

SANITÉ: L'ambulatory dla dr. Grete Mahlknecht é en dedolönesc, ai 5 de jená, davert danmisdé dales 8.00 ales 10.00, impede domisdé.

L'ambulatory dl dr. Agreiter é stlüt en dedolönesc, ai 5/01, domisdé.

COMUN: Aldiënza dla **defensuria zivica** en vëndres ai 8 de jená, dales 14.00-17.00 te comun a San Martin. Info y prenotaziun 0471 946 020

Cun l'ann nü müda l'orar de daurida dl **Sorvisc de Consulënza** por jogn, jones y geniturs. Al é davert vigni pröma y terza jöbia dl mëis a Picolin, tla sën-ta dl Sorvisc ai Jogn (alzada -1) dales 8.00 ales 10.00 y vigni secunda y quarta jöbia dl mëis dales 16.30 ales 18.00 te SaJ.un a La Ila. Por n apuntamënt fora de chësc orar, pón cherdé sö le 342 84 10 721 o barbara@jogn.org

Direziun dles Scolines Ladinia: L'iscriziun ala scolina por l'ann 2021/2022 di nasciüs danter le 01.09.2015 y le 31.12.2018 pó ma gní fata online dai 04 ai 14 de jená 2021. Ciarede tl'ultima plata dla cöra.

SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Aziun di Trëi Resc: En chësc ann ne jarà i Trëi Resc a San Martin nia fora por les ciases. Y al ne jarà gnanca a Lungiarü i 4 ciantadus fora por les vijinanzes. Dala domënia cina en Santaguania pó vigni familia se tó l'inzënsc che vëgn metü apé de dilija. I periun da lascé n'oferta (ara pó ince gní fata online: Raiffeisen Landesbank Südtirol AG, Bozen IBAN: IT 56 T 03493 11600 000300202908 Bischöfliches Ordinariat, Kennwort: "Sternsingen")

LUNGIARÜ

En chësc ann metará la **Uniun di Stödafüch da Lungiarü** i calëndri jö apé de dilija. I periun dër bel do na spënorá por se daidé curí les spëises por nosc sorvisc. Dër bel dilan!

La domënia, ai 7 de forá, vëgnel festejé le "**De dla Vita**". En chësta ocasiun é la Uniun dles Ères che arjigna n placat cun i retrac di mituns y dles mitans nasciüs/des o batia/batiades l'ann 2020. I periun dër bel i geniturs de chisc mituns/chëstes mitans da ti fá avëi a öna dles surastante n retrat de so möt/süa möta cina ai 20 de jená.

Döt le bun a chi che complësc i agn de jená

San Martin: fr. Martin Ploner (tl Mexico) che nen complësc 92 ai 6
Malia Zingerle Clement che nen complësc 91 ai 15

Lungiarü: Pire Castlunger che nen complësc 80 ai 7
Albina Irsara Mischi che nen complësc 83 ai 7
Ida Nagler Clara che nen complësc 99 ai 11
Albert Daverda che nen complësc 85 ai 13
Theresia Huber Daverda che nen complësc 82 ai 24
Emilia Frenes Nagler che nen complësc 97 ai 24
Fonjo Clara che nen complësc 90 ai 28



www.valbadiaonline.it/comunite

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur ploan Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klstottsas@rolmail.net
siur curat Heinrich Perathoner 339 65 74 213

redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194



03.01. - 10.01.21 nr. 6

2^a DOMËNIA DO NADÉ - B / SANTAGUANIA

Vangele do Jan 1,1-18

Tl pröm êl la Parora, y la Parora ê pro Idî, y la Parora ê Idî.

Tl pröm êra pro Idî. Döt é diventé tres la Parora,

y zënza la Parora ne n'él diventé nia,
de ci che é diventé.

Te ëra êl la vita,

y la vita ê la löm dla jënt.

Y la löm lomina tla scurité,

y la scurité ne l'á nia tuta sö.



Le vangele da incö nes dij: Döt ci che é diventé y döt ci che é vëgn da öna na fontana: da Chël Bel Dî, creatur y pere.

Al nes surandá süa creaziun, por ch'i la mantignunse, la godunse y por ch'i sintiunse süa presënza.

Amiraziun, respet y reconescënza dess nes implí defrunt a döta süa creaziun.

Ciodí á pa Chël Bel Dî cherié chësta gran opra

y ti l'á surandada ala jënt, oron ch'ara cooperass cun ël?

L'amur de Dî por la jënt é la rajiun de döt ci ch'al á cherié.

Co ess pa Idî sciafié da nes mostré süa intenziun te na maniera plü tlera co da lascé diventé so amur na porsona umana te döt anfat sciöche nos, te Gejú Crist, so Fi, che é gnü sön nosta tera despässëta.

Chësc so Fi é löm, che ti dá lominus a nostes domandes y a nüsc problems.

Cun süa vita ch'al á partí cun nos nes dál respostes y indicaziuns por che vignun pois conëscë la dërta vita y ciafé so tru.

Süa noela nes dëida speré y confidé;

baldi ne la tolunse gonot nia sö y ne viunse nia aladô.

Mo Chël Bel Dî ne dá nia sö le plann ch'al á cun nos.

Te süa bunté restel pere y uma de nos düc,

al nes vëgn tres indô adincuntra ince por trus ch'i ne conesciun nia.

EDEMA LITURGICA	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	 Tl mëis de jená periunse do l'intenziun dl Papa <i>Signur nes scinches la grazia da vire cun les sorus y i fredesc de d'atres religiuns te na maniera fredejina, daverc y perian un por l'ater.</i> S A N T A G U A N I A  Porsones religiosas che chir y che ó jí plü sot vëgn gonot coienades. A ci jô pa ci ch'ares chir y oress savëi? A pa súa sciënza da nen fá cun la realté? Éra pa d'ütl por la vita pratica? I scienziá dl Oriënt, che ti vá do ala stëra, ne s'accontentëia nia ma da odëi la realté dan da sü edli, mo ai vá plü sot a chirí zënza tria la fontana, la rajun y le fin dla vita sön chësc monn. Insciö podunse odëi ti Trëi Resc chës porsones che chir y che röia a odëi ite che Gejú nasciü a Betlehem é pordërt le fin y le travert de nosta esistënza. En Santaguania nes mostra la Dlijia so respet y súa stima por döta la jënt che chir Idî cun cör sinzier y ince por les atres religiuns cun chëres ch'ara se sint liada tl'adoraziun de chël un n Dî.
03.01.2021 2ª DOMËNIA DO NADÉ	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité vis y def. Perathoner y Prousch fam. Tone y Elsa Gasser	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité en onur de Sant Ojöp da Oies	
04.01.21 Lönesc <i>Angela da Foligno, Angelica</i>			
05.01.21 Dedolönesc <i>Milia, Emilie</i>	19.00 Mëssa fam. Festini Pescollderungg + + Sepl, Sabina y Milio Flöss		
06.01.21 Dedemesaledema SANTAGUANIA APARIZIUN DL SIGNUR <i>Casper, Marciun, Balzé</i>	9.00 Corona 9.30 Mëssa solëna por la Comunité cun i Trëi Resc che sorvësc a onú dl Spirit Sant y por i Miscionars Benedisciun dl'ega y dl se <i>Oferta por les Misciuns (Aziun 3 Resc)</i>	7.55 Corona 8.15 Mëssa Solëna por la Comunité Benedisciun dl'ega y dl se <i>Oferta por les Misciuns (Aziun 3 Resc)</i>	
07.01.21 Jöbia <i>Valentin dla Rezia</i>	7.30 Mëssa + Sepl Sorá, Pespach (dl ann) + Mariangel Tavella, Cëch Corona por vocaziuns Domisdé: Provijiun di amará	Danmisdé: Provijiun di amará	
08.01.21 Vëndres <i>Severin, Erhard, Gudrun</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa + Vincenz Clara, Postin + + Maria y Paul Castlunger	
09.01.21 Sabeda <i>Iulian, Alex, Adrian</i>	17.30 Mëssa prefestia + + Hannele y Nando Flöss + Sepl Penazzi, Runciadücia	19.00 Mëssa prefestia por les Püres Animes + + dla fam. Martin y Annamaria Clara	
10.01.2021 BATO DE GEJÚ - B	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité en onur dl Spirit Sant + Albert Conrater (dl ann)	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité en onur de Sant Ojöp da Oies	